

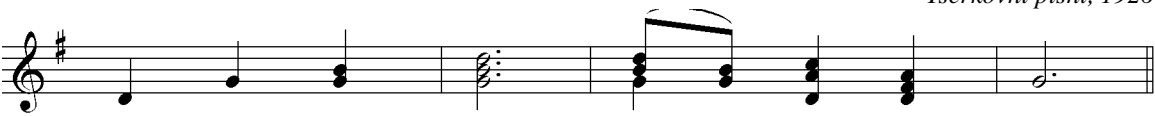
THE RESURRECTION
OF OUR LORD, GOD, AND SAVIOR JESUS CHRIST

Pascha


Hymn

trans. Conrad B. Dachuk


*Christos voskres: Radist' z neba
Tserkovni pisni, 1926*




Let all profess: "Chris - tos vos - kres!"




1. Heav - en's joy comes forth to meet us, As the rad - iant
2. Earth a - wak - ens from her slum - ber, Ver - dant fields and
3. "Peace I leave you," says that Sav - ior, Peace and heav - en's
4. The A - pos - tles' proc - la - ma - tion: Peace and re - con -
5. In God's truth we are en - light - ened; Be our prais - es



Pas - cha greets us. Sing with glad - ness, all you na - tions,
flow - 'ry splen - dor. Ev - 'ry liv - ing thing re - joic - es,
gra - cious fa - vor. By the Word that God has spo - ken
- cil - i - a - tion. In the face of tri - bu - la - tion
nev - er si - lent! Now the an - cient foe is van - quished;



Ev - 'ry house - hold, all cre - a - tion God gives joy, the
We a - mong them join our voic - es. God re - stores the
The di - vid - ing wall is bro - ken! Oh, the mir - a -
They re - joice to preach sal - va - tion, True re - demp - tion
Our cap - tiv - i - ty has van - ished; Grace has freed all



earth is bless'd Chris - tos vos - kres! Khrys - tos vos - kres!
world re - freshed,
- cle for us:
from dis - tress,
the op - pressed,

Troparion - Special Tone 5

Sung once by the priest and twice by the faithful:

Christ is ris - en from the dead! By death he tram-pled Death;
and to those in the tombs he grant-ed life.

First Antiphon (Psalm 65:1,2):

Shout joy - fully to the Lord, all the earth, sing praise to his name, give to
him glo - ri - ous praise. Through the pray'rs of the The - o - to - kos, O Sav-ior,
save us. Glo-ry to the Father, and to the Son, and to the Ho-ly Spir - it,
now and ev - er and for-ev-er. A-men. Through the pray'rs of the The-o - to - kos,
O Sav - ior, save us.

Second Antiphon (Psalm 66:2):

Be gra - cious to us, O God, and bless us; let your face shine upon us, and

Let us bow be - fore his resur-rec - tion on the third day!

Christ is Risen - alternate melodies

A

Christ is ris-en, Christ is ris-en, Christ is ris-en, Christ is ris-en from the dead!

By death, by death he tram-pled Death, by death, by death he tram-pled Death;

and to those in the tombs, and to those in the tombs he grant-ed, he grant-ed,

he grant - ed life.

B

Christ is ris-en from the dead! Christ is ris-en from the dead! Christ is ris - en

from the dead! By death he tram-pled Death, by death he

tram - pled Death; and to those in the tombs, and to those in the tombs

he grant - ed, he grant - ed, he grant - ed life.

have mer-cy on us. O Son of God, ris - en from the dead, save us who

sing to you: Al - le - lu - - - ia!

Hymn of the Incarnation 2

Resurrection Tone 7

Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it,

now and ev - er and for-ev - er. A - men. O on - ly - begotten Son and

Word of God, who be - ing im-mor - tal, deigned for our sal - va - tion

to be - come in - car - nate of the ho - ly Theotokos and ever - Vir - gin Mar - y,

and be - came man with - out change; you were al - so crucified, O Christ our God,

and by death have tram - pled Death, be - ing One of the Ho - ly Trin - i - ty,

glo - rified with the Father and the Ho - ly Spir - it, save us.

Third Antiphon - Special melody (Psalm 67:2,3,4):

Cantor



Let God a-rise and let his en - e-mies be scat-tered, and let those who hate him flee



from be - fore his face!

Refrain



Christ is ris - en from the dead! By death he tram-pled Death;



and to those in the tombs he grant-ed life.

Cantor



As smoke van - ish - es, so let them van - ish, as wax melts be - fore a fire.

All repeat refrain

Cantor



So let the wick-ed perish at the pres-ence of God, but let the right-eous ones re-joice.

All repeat refrain

Entrance Hymn - Special melody (Psalm 67:27):



In the church-es bless God; from Is - ra - el's well-springs, bless the Lord.

Troparion - Special Tone 5

Christ is risen from the dead! By death he trampled Death; and to those in the tombs he granted life.

Communion Hymn:

D



Re-ceive the bod - y of Christ; drink the source of im - mor - tal - i - ty.




Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

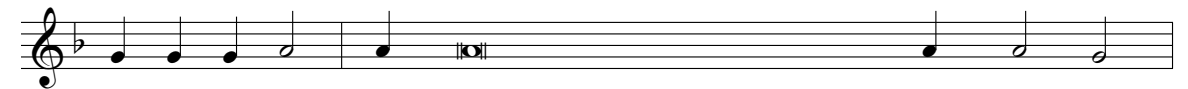
On Pascha and during Bright Week, the Paschal Troparion "Christ is risen from the dead. *
By death . . ." *is sung once in place of:* "Blessed is he who comes in the name of the Lord; . . ." and "We have seen the true light; . . ."

It is sung three times in place of: "May our mouth be filled . . ." and "Blessed be the name of the Lord . . ."

At the Dismissal, in place of "Glory to the Father...":



Christ is risen from the dead! By death he tram-pled Death; and to those in the tombs



he grant-ed life. Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mer - cy.



Give the bles - sing.

After the Dismissal, the celebrant says three times: "Christ is risen!" *and the people respond each time:* "Indeed he is risen!" *The celebrant then sings once:* "Christ is risen from the dead! By death . . .," *and the people sing:*



Christ is ris-en from the dead! By death he tram-pled death; and to those in the



tombs he grant - ed life. And to us he grant-ed life e - ter - nal.

Irmos:

Shine in splen - dor, O new Je - ru - sa - lem; for the glo - ry of the Lord
 is ris - en up - on you. O Zi - on, now dance and be glad; and you,
 pure The - o - to - kos, re - joice in the re - sur - rec - tion of your Son.

Paschal "Our Father" - melody of the Canon of Pascha

Our Fa - ther, who art in heav - en, hal - lowed be thy name;
 thy king - dom come; thy will be done on earth as it is in heav - en.
 Give us this day our dai - ly bread; and for - give us our tres - pass - es
 as we for - give those who tres - pass a - gainst us; and lead us not in - to temp - ta - tion,
 but de - liv - er us from e - vil.

Cantor

Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it, now and ever and
 for - ev - er. A - men.

Kontakion - Tone 8:

Al - though you descended into the grave, O Im - mor - tal One, you de - stroyed Ha - des'
 pow - er. You a - rose as a vic - tor, O Christ God. You ex - claimed
 to the myrrh - bearing wom - en: Re - joice! You gave peace to your a - pos - tles
 and grant - ed resurrexion to the fall - en.

Instead of "Holy God..."

All you who have been bap - tized in - to Christ have been clothed with Christ.
fine
 All - le - lu - - - ia! Glo - ry to the Father and to the Son and to the Ho - ly
 Spir - it, now and ever and forev - er. A - men. Have been clothed with Christ.



Al - le - lu - - - - ia! *da capo al fine*

Prokeimenon - Tone 8 (Psalm 117:24,1):



This is the day the Lord has made; let us be glad and re-joyce in it.

Verse: Give thanks to the Lord for he is good; for his mercy endures forever.

Alleluia - Tone 4 (Psalm 101:14,20):



Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - - - ia!

Verse: You will arise and have mercy on Zion.

Verse: From heaven the Lord looked down upon the earth.

Cherubic Hymn

D



Let us, who mys - tic - 'ly re - pre - sent the cher - u - bim,



and sing the thrice - ho - ly hymn to the life - cre - at - ing Trin - i - ty,



now set a - side, set a - side all earth - ly cares, set a - side all earth - ly cares.

After the commemorations:



A - men. That we may re - ceive, re - ceive the King of All,



in - vis - i - bly es - cort - ed by an - gel - ic hosts. Al - le - lu - ia!



Al - - le - lu - ia! Al - - le - lu - ia!

Anamnesis Acclamation



We praise you, we bless you, we thank you, O Lord,



and we pray to you, our God.

Instead of "It is truly proper . . .":

Magnification:



The an - gel ex - claimed to her, full of grace:



Re - joice, O pure Vir - gin; and a - gain, I say: Re-joyce!



Your Son is ris - en from the grave on the third day



and has raised the dead. Re - joice, all you na - tions!